

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Table des matières</b>	<b>Page 1</b>
<b>Bienvenue à Vancouver</b>	<b>Page 2</b>
<b><u>Divertissements</u></b>	<b>Pages 3 à 5</b>
Location de vélos	4
Manifestations sportives	4
Salles de cinéma	4
Salles de théâtre	4
Casinos	4
Playland	4
Bistros	5
Bars, bistros et cabarets gais	5
<b><u>Services</u></b>	<b>Pages 6 à 8</b>
Services de garde d'enfants	7
Location d'autos	7
Taxis	7
Transport en commun	7
Banques	7
Régies des alcools	7
Dépanneurs	8
Pharmacies	8
Clubs de santé	8
Autres services de santé	8
Églises	8
<b><u>Points d'intérêt</u></b>	<b>Pages 9 à 13</b>
Parc Stanley	10
Bard on the Beach	10
Gastown	10
Île Granville	10
Science World	11
Galerie d'art de Vancouver	11
Musée D'anthropologie	11
Pont suspendu Capilano	11
Feux d'artifice	12
Mont Grouse/Sentier Grouse Grind	12
Quartier chinois	12
Yaletown	13
Rue Robson	13
Pont suspendu de Lynn Valley	13
Achats/centres commerciaux	13
<b><u>Restaurants</u></b>	<b>Pages 14 à 15</b>
Liste des restaurants situés à proximité de l'hôtel	15
Liste et emplacement des aires de restauration	15

## **Bienvenue sur la côte ouest**

Au nom de la section locale 44, 60 et de la région du Pacifique, bienvenue à Vancouver, la vitrine multiculturelle du Canada. Bien que vous soyez venus ici pour assister au 15<sup>e</sup> Congrès triennal du Syndicat de l'Agriculture, nous savons que bon nombre d'entre vous comptez prolonger votre séjour dans la magnifique province de la Colombie-Britannique.

Pour commencer, l'hôtel où vous logez offre un accès facile à toute la ville puisqu'il est relié au réseau d'aérotrain SkyTrain au niveau commercial inférieur. Pour un tarif modique, vous pouvez vous procurer un laissez-passer d'une journée qui vous permet de parcourir tout le réseau depuis la station Waterfront jusqu'à la station King George à Surrey. Sous peu, vous pourrez également utiliser le système de transport en commun rapide pour faire le trajet à destination et en provenance de l'aéroport. Ce sera un agrément de plus pour ceux d'entre vous qui reviendriez dans deux ans à l'occasion des Jeux olympiques d'hiver de 2010. Vancouver est une ville où il semble toujours se passer quelque chose. Vous constaterez qu'il y a tant de choix d'activités en soirée qu'il est impossible de s'ennuyer. En plus des nombreux restaurants aux alentours, les comptoirs de restauration situés au niveau commercial vous offrent une multitude d'options alimentaires.

Vancouver compte de nombreux parcs et offre une vue splendide des montagnes et de l'océan. La ville est également connue pour son joyau, le parc Stanley, avec ses nombreux sentiers et sa promenade sur le front de mer. On ne peut trouver nulle part ailleurs au Canada des palmiers qui poussent toute l'année. Et ceux d'entre vous qui ferez la croisière en soirée ne regretterez pas la vue imprenable que vous aurez de la ville à partir du bateau une expérience qui en vaut tout à fait le prix.

Vancouver est un lieu où se côtoient de nombreuses cultures de partout au monde. La rue Robson, située à proximité de l'hôtel, est toujours très animée. En raison des nombreux restaurants européens qui avaient pignon sur cette rue, elle était jadis appelée Robson Strasse. Vancouver est aussi un lieu de prédilection pour les gens actifs, que vous vouliez dévaler ses nombreuses pentes de ski, découvrir le monde de la plongée sous-marine ou vous adonner à toute autre activité imaginable. Vous pouvez simplement décider de faire une visite guidée de la ville ou de vous promener à bord du SkyTrain. (Les pentes de ski sont en fait des montagnes dont l'ascension exige toute la journée. Il faut aussi signaler que Whistler et Blackcomb se trouvent à seulement deux heures de route.)

Nous vous invitons à prendre connaissance de ce que Vancouver a à vous offrir lorsque vous n'êtes pas occupés à discuter de résolutions ou d'élections. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à les poser. Il y a ici des membres de neuf sections locales qui ont toutes sortes de connaissances sur le Pacifique. Nous espérons que votre séjour vous plaira et que vous déciderez de revenir visiter la Colombie-Britannique, de l'île de Vancouver jusqu'au nord, en passant par l'Okanagan (l'intérieur de la province). Notre magnifique province est si vaste que vous pouvez même y trouver des endroits où vous croirez que personne ne s'est rendu auparavant.

Nous vous souhaitons donc la bienvenue à Vancouver et nous espérons que vous aimerez tous la Colombie-Britannique autant que nous l'aimons.

Votre Comité d'accueil pour 2011

## **Quoi faire une fois à l'aéroport...**

Le moyen de transport le plus rapide et aussi le moins cher pour se rendre de l'aéroport international de Vancouver à l'hôtel Four Seasons est le Skytrain. Depuis l'aire des arrivées, suivez les panneaux vers le Canada Line Skytrain. Un aller simple depuis l'aéroport coûte 7,50 \$ par personne hors des heures de pointe, et 8,75 \$ en période de pointe (2 zones), ce qui inclut les frais supplémentaires de 5 \$ pour les personnes qui partent de l'aéroport. Les tarifs des périodes de pointe sont en vigueur les fins de semaine jusqu'à 18h30, et ceux hors des périodes de pointe le sont les jours de la semaine après 18h30 et toute la journée le samedi, le dimanche et les jours fériés. Le tarif normal est de 2,50 \$ pour une zone. Les frais supplémentaires de 5 \$ depuis l'aéroport ne sont pas facturés aux personnes titulaires de laissez-passer ou de cartes d'abonnement d'autobus (achetés avant l'arrivée).

Tous les Skytrains qui partent de l'aéroport se rendent au centre-ville de Vancouver. L'hôtel Four Seasons est situé à l'arrêt du Skytrain « Vancouver City Centre » prêt du terminus. Une fois à cette station, suivez les écriteaux menant au Pacific Centre Mall. L'entrée principale de l'hôtel Four Seasons se trouve en face des magasins Apple Store et H&M. Si vous vous trouvez à l'extérieur, dans la rue, sachez que l'hôtel est situé au carrefour des rues Howe et Georgia.

Vous pouvez aussi prendre un taxi ou une limousine dont les stations se trouvent au niveau des arrivées de l'aéroport. La course en taxi vous coûtera environ 45 \$ jusqu'à l'hôtel. Les taxis ne fixent pas un tarif au départ mais laissent tourner leur compteur durant tout le trajet.

Il n'y a pas de navette d'autobus entre l'aéroport et le centre-ville de Vancouver.

## **Quelques mots sur l'hôtel...**

L'emplacement de l'hôtel Four Seasons au centre-ville est idéal. Les chambres NE SONT PAS équipées de cafetière et vous n'y trouverez pas non plus de café gratuit – pour en trouver, rendez-vous à la piscine. L'hôtel peut vous louer une cafetière à raison de 8 dollars la journée. Des mini-réfrigérateurs comportant divers articles se trouvent dans la plupart des chambres, mais n'offrent pas beaucoup de place pour y mettre vos propres boissons.

Une salle de sport et une piscine intérieur/extérieure sont situées au 4<sup>ème</sup> étage. Vous pourrez consommer gratuitement du café et du thé chaque matin à la piscine. Des fruits frais seront aussi offerts durant la plupart de la journée. Plus tard dans la journée, des boissons fruitées fraîches sont offertes à la place du café et du thé.

La connexion Internet est incluse dans le tarif des chambres. Demandez un code Internet lors de votre enregistrement.

Il y a par ailleurs une grande foire alimentaire et plusieurs cafés dans le Pacific Centre Mall, auquel vous pouvez avoir accès depuis le rez-de-chaussée de l'hôtel.



# DIVERTISSEMENTS





## LOCATION DE VÉLOS

Bayshore Bike Rentals, situé au 745, rue Denman; téléphone 604-688-2453 (688-BIKE). On y loue des vélos de montagne, des patins à roues alignées, des tandems à 21 vitesses et des bicyclettes ou remorques pour enfants à divers tarifs, à l'heure (1, 4 ou 8 heures) ou à la journée. Pour vous renseigner sur les tarifs, téléphonez directement à l'entreprise de location au numéro ci-dessus ou visitez son site Web à [www.bayshorebikerentals.ca](http://www.bayshorebikerentals.ca)

## MANIFESTATIONS SPORTIVES

De nombreuses manifestations sportives se déroulent à Vancouver, domicile de l'équipe de football des Lions de la C.-B., de l'équipe de hockey de la LNH des Canucks de Vancouver, de l'équipe de hockey junior majeur des Giants de Vancouver, de l'équipe de hockey junior A de l'Express de Burnaby, de l'équipe de soccer (masculine et féminine) des Whitecaps et de l'équipe de baseball des Canadiens de Vancouver, entre autres sports. Malheureusement, en juillet, il n'y aura pas de hockey. Pour connaître les prix et l'offre de billets pour ces manifestations, vous pouvez téléphoner aux numéros ou visiter les sites Web suivants:

**Football** – Lions de la C.-B. 604-280-4400 (Ticketmaster) ou [www.bclions.com](http://www.bclions.com)

**Soccer** – Whitecaps 604-669-9283 ou [www.whitecapsfc.com/tickets](http://www.whitecapsfc.com/tickets)

**Baseball** – Canadiens de Vancouver 604-872-5232 [www.canadiansbaseball.com](http://www.canadiansbaseball.com)

## SALLES DE CINÉMA

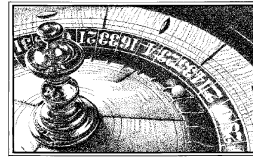
**CN IMAX** 999, Canada Place, téléphone: 604-682-4629

**Denman Place Discount Cinema** 1737, rue Comox, téléphone: 604-683-2201

**Empire Granville** 855, rue Granville, téléphone: 604-684-4000

**Paramount Vancouver** 900, rue Burrard, téléphone: 604-630-1407

**Tinseltown** 88, rue West Pender, téléphone: 604-806-0799



## CASINOS

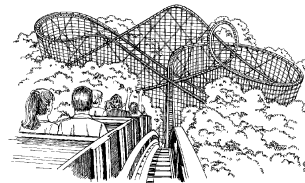
**Edgewater Casino**, situé au 750, boulevard Pacific, au centre-ville de Vancouver,

[www.edgewatercasino.ca](http://www.edgewatercasino.ca)

**Gateway Casino**, situé au 611, rue Main, dans le quartier chinois de Vancouver

**Great Canadian Casino**, situé au 711, West Broadway, Vancouver,

[www.greatcanadiancasino.com](http://www.greatcanadiancasino.com)



## PLAYLAND

Le parc d'attractions Playland est ouvert les fins de semaine d'avril à juin, après quoi il est ouvert tous les jours jusqu'à la mi-août, quand commence la Pacific National Exhibition (PNE). Playland offre des manèges, des jeux, etc. Un billet pour adulte coûte environ 30\$. Pour plus de renseignements, vous pouvez téléphoner au 604-253-2311 ou au 604-252-3583 ou visiter le site Web à [www.pne.ca/playland/index.htm](http://www.pne.ca/playland/index.htm)

## SALLES DE THÉÂTRE

**Queen Elizabeth Theatre** (Hamilton à l'angle de Dunsmuir), **Orpheum Theatre** (Smithe à l'angle de Seymour) et le **Vancouver**

**Playhouse** (Hamilton à l'angle de Dunsmuir) – renseignements: 649, rue Cambie,

Téléphone: 604-665-3050,

[www.city.vancouver.bc.ca/theatres/qet/qet](http://www.city.vancouver.bc.ca/theatres/qet/qet)

**Arts Club Theatre** 1585, rue Johnston, 604-687-1644, [www.artsclub.com](http://www.artsclub.com). Deux pièce sont présentées en juillet 2008. Pour plus de précisions, visitez le site Web.

**Stanley Theatre** 2750, rue Granville 604-731-4687, même site Web que celui de l'Arts Club. Pour plus de précisions, visitez le site Web.



## BISTROS

### **Dublin's Irish Pub**

654, rue Nelson, téléphone: 604-605-4343

### **Fountainhead Pub**

1025, rue Davie, téléphone: 604-687-2222

### **Fred's Tavern**

1006, rue Granville, téléphone: 604-605-4350

### **Granville Room**

957, rue Granville, téléphone: 604-633-0056

### **Kingston Taphouse & Grille**

755, rue Richards, téléphone: 604-681-7011

### **Mahoney's Sports Grill**

1025, rue Robson, local 222,  
téléphone: 604-662-3672

### **Oasis Pub**

1240, rue Thurlow, téléphone: 604-685-1345

### **Panama Jacks Bar & Grill**

1180, rue Howe, téléphone: 604-682-5225

### **Piccadilly Pub**

620, rue West Pender,  
téléphone: 604-682-3221

### **Pub 340**

340, rue Cambie, local 30,  
téléphone: 604-602-0644

### **Railway Club**

579, rue Dunsmuir, téléphone: 604-685-5585

### **Shark Club Bar & Grill**

180, rue West Georgia,  
téléphone: 604-687-4275

### **Yagger's Downtown Restaurant & Sports Bar**

433, rue West Pender,  
téléphone: 604-602-7030

### **Steamworks**

375, rue Water, téléphone: 604-689-2739

### **The Irish Heather**

217, rue Carrall, téléphone: 604-688-9779

## BARS, BISTROS ET CABARETS GAIS

### **1181 Lounge**

1181, rue Davie, 604-687-3991 (bar-salon)

### **Celebrities**

1022, rue Davie, 604-681-6180 (mixte, danse)

### **Club 23 West**

23, West Cordova, 604-688-5351  
(mixte, danse, fétiche)

### **Jupiter Lounge**

1216, rue Bute, 604-609-6665  
(nourriture, boisson, mixte, jeune)

### **Lick Club**

455, rue Abbott, 604-710-7457  
(clientèle surtout féminine, danse)

### **Majestic Restaurant & Lounge**

1138, rue Davie, 604-669-2013  
(mixte, nourriture, boisson)

### **Numbers**

1042, rue Davie, 604-685-4077  
(clientèle surtout masculine, danse)

### **Odyssey**

1251, rue Howe, 604-689-5256  
(clientèle surtout masculine, danse, jeune)

### **PumpJack Pub**

1167, rue Davie, 604-685-3417  
(clientèle masculine, cuir, ours, bistro)

### **Score**

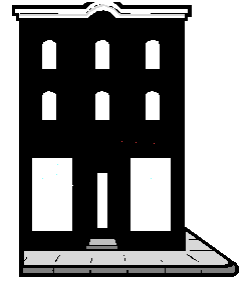
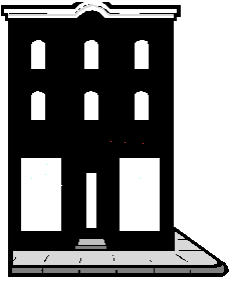
1167, rue Davie, 604-632-1646  
(mixte, bistro, nourriture, sports, télévision)

### **The Fountainhead Pub**

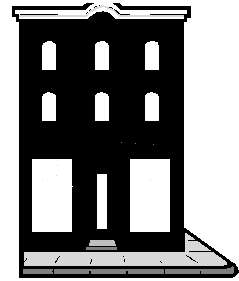
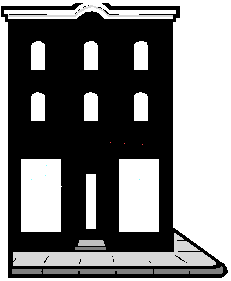
1025, rue Davie, 604-687-2222  
(mixte, bistro, nourriture)

### **The Oasis Pub**

1240, rue Thurlow (au-dessus de Denny's),  
604-685-1724  
(mixte, bar-salon, nourriture, piano)



# SERVICES



## LOCATION D'AUTOS:

**Avis** – 757, rue Hornby 604-606-2897

**Hertz** – 1133, rue W Hastings 604-606-4770



## BANQUES:

Il est possible de vous rendre aisément à pied aux principales succursales de toutes les grandes banques à charte.

### **Banque de Nouvelle-Écosse**

970, rue Burrard, angle de Burrard et de Nelson

### **Banque Canadienne Impériale de Commerce**

1036, rue W Georgia

### **Banque Royale**

1025, rue W Georgia

### **Banque de Montréal**

Située dans la tour First Bank au 595, rue Burrard

### **Banque Nationale du Canada**

555, rue Burrard

### **TD Canada Trust**

1200, rue Burrard, angle de Burrard et de Davie

### **HSBC**

1188, rue W Georgia, local 108

### **Coast Capital Savings Credit Union**

1075, rue W Georgia, local 6

## RÉGIES DES ALCOOLS:

Les heures d'ouverture varient selon la région.

- Harbour Centre, 555, rue W Hastings

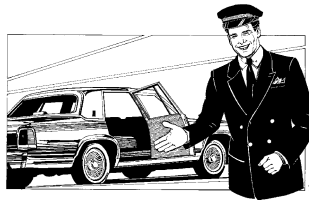
604-660-4574

- 1120, rue Alberni, ouverte tous les jours jusqu'à 23 h

604-660-4572

- 1155, rue Bute, fermée le dimanche et les jours fériés

604-660-4569



## TAXIS

**Yellow Cab** 604-876-5555

**Vancouver Taxi** 604-255-5111

**Black Top Cab** 604-731-1111

**MacLure's Cabs** 604-731-9211

## TRANSPORT EN COMMUN

### **Tarifs d'autobus ou du SkyTrain**

#### **Tarifs en argent comptant**

- La monnaie exacte est exigée à bord des autobus.
- La monnaie (sauf les pièces d'un cent) et les billets (5\$, 10\$, 20\$) sont acceptés aux stations du SkyTrain.
- Les cartes de débit et de crédit sont acceptées à la plupart des stations du SkyTrain.

	Zone	Adulte	Tarif privilège
<b>Tarifs courants</b>	1 zone	2,50\$	1,75\$
Jours de la semaine	2 zones	3,75\$	2,50\$
du début du service	3 zones	5,00\$	3,50\$
jusqu'à 18 h 30			
<b>Tarifs réduits</b>			
Jours de la semaine	Toutes les zones	2,50\$	1,75\$
après 18 h 30 et			
toute la journée			
samedi, dimanche			
et les jours fériés			

#### **Billets FareSaver**

Livret de 10 billets

	Zone	Adulte	Tarif privilège
<b>Tarifs courants</b>	1 zone	21,00\$	17,00\$
Jours de la semaine	2 zones	31,50\$	s.o.
du début du service	3 zones	42,00\$	s.o.
jusqu'à 18 h 30			

#### **Laissez-passer d'une journée**

	Zone	Adulte	Tarif privilège
<b>Toute la journée</b>	Toutes les zones	9,00\$	7,00\$
7 jours sur 7			

**Autobus ou SkyTrain – téléphone 604-953-3333**

[www.translink.bc.ca](http://www.translink.bc.ca)

**DÉPANNEURS (CIGARETTES, JOURNAUX,  
ARTICLES DIVERS):**

Dépanneurs **7-11** (la plupart ont un guichet CIBC)  
ouverts jour et nuit  
722, rue Thurlow (le plus près de l'hôtel)  
596, rue Seymour  
651, rue Robson

Dépanneurs **Macs** (la plupart ont un guichet  
CIBC) ouverts jour et nuit  
1198, rue Davie 604-669-3874

**PHARMACIES:**

**Shoppers Drug Mart**, ouverte tard  
1125, rue Davie, ouverte jour et nuit  
604-669-2424

**Rexall Drug Stores**, heures d'ouverture du centre  
commercial  
1055, rue W Georgia, local 122, dans le Royal  
Centre, très près de l'hôtel 604 -684-8204

**Pharmasave**, heures d'ouverture du centre  
commercial  
1055, rue Dunsmuir, local 400, dans le Bentall  
Centre  
604-683-7755, également très près de l'hôtel

**CLUBS DE SANTÉ:**

Le Hyatt Regency a un centre de conditionnement  
physique. Voir les renseignements concernant  
l'hôtel qui se trouvent dans votre chambre ou  
renseignez-vous à la réception.

**YMCA** – 1166, rue Alberni, local 200  
604-681-9622

**YWCA** – 1281, rue W Georgia, local 602  
604-688-4666

**AUTRES SERVICES DE SANTÉ/HÔPITAUX:**

L'Hôpital St. Paul's est situé à proximité, au 1081,  
rue Burrard. L'urgence est ouverte jour et nuit,  
tous les jours de la semaine. C'est un hôpital  
d'enseignement. Voir la liste des services  
spécialisés dans les pages blanches sous  
«Providence Health Care».



**ÉGLISES AU  
CENTRE-VILLE**

**Anglicanes**

*St. Paul's Anglican* au 1130, rue Jerivs,  
604-685-6832  
*Christ Church Cathedral* au 690, rue Burrard,  
604-682-3848

**Baptiste**

*First Baptist* au 969, rue Burrard, 604-683-8441

**Catholique**

*Holy Rosary Cathedral* au 646, rue Richards,  
604-682-6774

**Unies**

*St. Andrews Wesley* au 1022, rue Nelson,  
604-683-4574

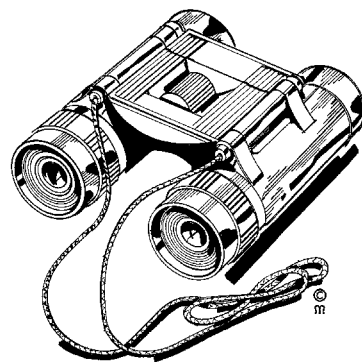
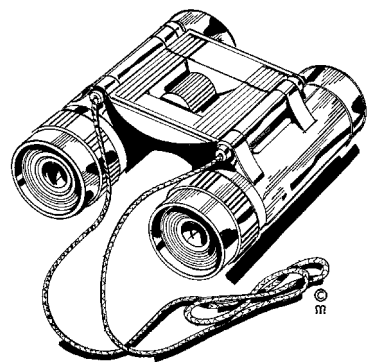
*St. John's United* au 1401, rue Comox,  
604-685-9726

**Témoins de Jehovah**

1526, rue Robson, 604-685-2134

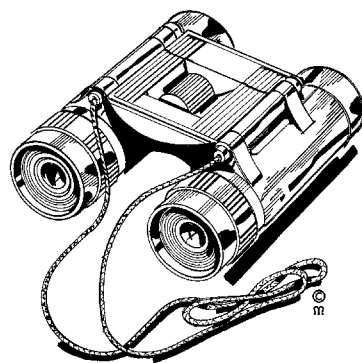
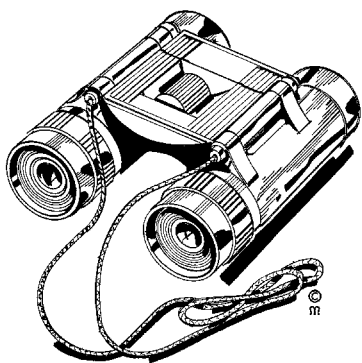
**Presbytérienne**

Central Presbyterian au 1155, rue Thurlow,  
604-683-1913



# POINTS D'INTÉRÊT

Pour obtenir d'autres renseignements qui ne figureraient pas ici,  
procurez-vous un exemplaire du GEORGIA STRAIGHT





## **PARC STANLEY**

Au pied nord de la rue Georgia  
[www.city.vancouver.bc.ca/parks/stanley](http://www.city.vancouver.bc.ca/parks/stanley)

Le parc Stanley est reconnu mondialement comme l'un des grands parcs urbains du monde! C'est une oasis de 400 hectares (1000 acres) d'arbres à feuilles persistantes située à proximité du centre-ville. À l'été, vous pouvez «danser au crépuscule» à Ceperley Meadow, voir des artistes locaux à l'œuvre à Painters' Circle et assister à une représentation théâtrale en plein air de la troupe Theatre Under the Stars à Malkin Bowl. Au nombre des attractions familiales figurent la ferme pour enfants, le train miniature, l'aquarium de Vancouver, la piscine Second Beach et le parc d'attractions nautiques à Lumbermen's Arch. Faites une promenade en voiture tirée par un cheval ou à bord de la navette gratuite. Il y a aussi d'excellents restaurants, des jardins et des sites historiques célèbres comme Prospect Point, Lost Lagoon, etc.

### **BARD ON THE BEACH**

Situé au parc Vanier juste après le pont de la rue Burrard, à l'angle de Chestnut et de l'avenue Whyte,  
[www2.bardontheseach.org](http://www2.bardontheseach.org)

Si vous aimez Shakespeare, vous adorerez Bard on the Beach, l'un des plus grands festivals professionnels de Shakespeare au Canada. De juin à septembre, le festival présente des pièces de Shakespeare, des drames complémentaires et plusieurs événements spéciaux sous deux chapiteaux situés dans le magnifique

décor riverain du parc Vanier de Vancouver.

## **GASTOWN**

Rue Water, [www.gastown.org](http://www.gastown.org)

Gastown est le berceau de Vancouver. Promenez-vous le long des rues pavées de ce quartier caractérisé par un agréable mariage de vieux et de nouveau et découvrez les studios d'artiste, les boutiques de couturier, les galeries d'art des Premières nations et les magasins d'antiquités dans les ruelles et les cours des bâtiments du patrimoine rénovés. Admirez la première horloge à vapeur au monde, l'attrait le plus photographié de la ville. Les boutiques et les attraits de Gastown, sa vie nocturne et les événements spéciaux qui s'y déroulent ont un cachet tout à fait particulier. On peut facilement s'y rendre à pied à partir du centre-ville de Vancouver.

## **ÎLE GRANVILLE**

Située du côté sud du pont de la rue Granville, [www.granvilleisland.com](http://www.granvilleisland.com)

Vous pouvez vous échapper de la ville sans devoir la quitter. L'île Granville est située en plein cœur de Vancouver. Vous serez séduits et émerveillés par ses galeries d'art, ses excellents restaurants, ses théâtres et ses studios. C'est à la fois un marché public, un centre de divertissement, un quartier d'artistes et une marina. Vous pouvez vous rendre à l'île par le circuit d'autobus n° 50 False Creek ou à bord de l'aquabus, qui fonctionne de 7 h à 22 h 30, et qui s'arrête au pied de la rue Hornby, à Yaletown au pied de la rue Davie, à Stamp's Landing et à Science World.

## **SCIENCE WORLD**

Boul. Pacific et Terminal (station SkyTrain de la rue Main)

[www.scienceworld.bc.ca](http://www.scienceworld.bc.ca)

La «balle de golf» de Science World est en fait un dôme géodésique. Il abrite le cinéma OMNIMAX Theatre et le cinéma Science Theatre. On y trouve aussi cinq galeries permanentes: Eureka!, la galerie Sara Stern Search, Kidspace, Our World et Illusions. Des centaines d'expositions interactives pour découvrir les merveilles de la science.

## **GALERIE D'ART DE VANCOUVER**

Îlot urbain formé par les rues Hornby, Robson, Howe et Georgia. Téléphone: 604-521-0400.

La galerie d'art présente des œuvres d'artistes allant des grands maîtres des époques antérieures à des contemporains avant-gardistes, que ce soit dans le cadre de grandes expositions thématiques, de présentations axées sur un seul artiste ou de petites vitrines plus ciblées. Dans une année typique, deux ou trois expositions sont empruntées d'autres établissements, tandis qu'une dizaine d'expositions sont montées à partir de la collection permanente de la galerie et d'œuvres empruntées dans le monde entier.



## **MUSÉE D'ANTHROPOLOGIE**

6393, promenade N.W. Marine  
604-822-5087, [www.moa.ubc.ca](http://www.moa.ubc.ca)

Le Musée d'anthropologie abrite l'une des plus belles expositions d'art des Premières nations au monde dans un édifice spectaculaire qui donne sur les montagnes et la mer. Situé sur le campus de l'Université de la Colombie-Britannique.

## **PONT SUSPENDU CAPILANO**

604-985-7474,  
[www.capbridge.com](http://www.capbridge.com)

Ce pont long de 450 pieds flotte à 230 pieds au-dessus de la rivière Capilano et vous amène vers la forêt pluviale de la côte ouest et le tout nouvel attrait du parc, «Treetops Adventures», un parcours d'aventure suspendu dans les arbres à 100 pieds au-dessus du tapis forestier. Si vous voulez vivre une expérience des plus exaltantes dans la nature, ce parc est la destination idéale. Pour vous y rendre, prenez le traversier Seabus qui relie Vancouver à la rive nord.



## **FEUX D'ARTIFICE**

Les principaux artificiers du monde considèrent le concours international de feux d'artifice HSBC Celebration of Light comme le plus prestigieux événement en son genre au monde et une tribune emballante où dévoiler leurs toutes dernières techniques pyromusicales et les feux d'artifice les plus innovateurs.

Les dates de ce festival fantastique qui se déroule à English Bay sont les 23 juillet, 26 juillet et 30 juillet en plus de la grande finale du 2 août. Le spectacle commence à 22 h, beau temps mauvais temps, et il dure une trentaine de minutes. Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner au 604-641-1193.

## **QUARTIER CHINOIS**

Une collectivité chinoise bien vivante est établie à Vancouver depuis le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Aujourd'hui, le quartier chinois de la ville est l'un des plus grands en Amérique du Nord. Si vous recherchez une expérience asiatique authentique assortie d'une architecture unique en son genre, d'arômes culinaires exotiques et d'un éventail de produits importés exotiques, le quartier chinois vous attend. Les soirs de fin de semaine de la fin mai à septembre, des milliers de visiteurs envahissent les rues fermées réservées au populaire marché de nuit du quartier chinois. Le marché aux puces asiatique offre toutes sortes de belles découvertes. Le quartier chinois se trouve juste à l'est du centre-ville.



## **MONT GROUSE/SENTIER GROUSE GRIND**

Mont Grouse: Imaginez un sanctuaire en milieu sauvage protégé où les animaux en péril peuvent vivre en toute sécurité. C'est ce que vous découvrirez et bien plus encore au Refuge for Endangered Wildlife, un centre de recherche, d'éducation et de conservation situé au sommet du Mont Grouse. Restaurant, sentier de randonnée (le célèbre Grouse Grind), télécabine et bien plus encore. Pour des renseignements, téléphonez au 604-980-9311 ou visitez le site Web à [www.grousemountain.com](http://www.grousemountain.com)

Sentier Grouse Grind: Mettez-vous au défi d'entreprendre la plus célèbre randonnée de Vancouver, le Grouse Grind, qu'on appelle souvent le «Stairmaster» de Dame Nature. Sur ce sentier exigeant de 2,9 km, vous gravirez directement la face du Mont Grouse. C'est un dénivelé de 853 mètres jusqu'au plateau, soit une fois et demie la hauteur de la Tour CN de Toronto! Une fois que vous atteindrez le sommet, prenez le temps de savourer la montée d'adrénaline, les vues spectaculaires et l'exploit que vous avez réalisé.

## YALETOWN

Jadis un district délabré où se succédaient quais de chargement et entrepôts en brique, Yaletown s'est refait une beauté et est maintenant un quartier bon chic bon genre où se côtoient célébrités, fervents de la mode et chefs d'entreprise point-com. C'est le quartier de choix des lanceurs de tendances urbaines, non seulement comme destination nocturne, mais aussi comme lieu de résidence. Les rues de Yaletown sont bordées d'immeubles de logements en copropriété qui se dressent de manière imposante à côté de lofts à la new-yorkaise aménagés dans des entrepôts en brique rénovés. Yaletown se trouve à l'extrémité sud-est du centre-ville de Vancouver.

## PONT SUSPENDU DE LYNN VALLEY

Ce centre tout à fait particulier offre aux visiteurs une initiation à la forêt pluviale tempérée et joue un rôle de sensibilisation environnementale auprès de la collectivité locale. Des éléments d'exposition instructifs et à interaction tactile renseignent les gens sur les plantes et les animaux de la forêt pluviale tempérée et sur les enjeux environnementaux mondiaux. Les enfants aiment s'amuser et découvrir toutes sortes de choses sur la nature dans le Kid's Exploratorium.

[www.dnv.org/ecology](http://www.dnv.org/ecology)

Le parc est ouvert toute l'année. Pour connaître les heures d'ouverture, téléphonez au 604-981-3103. L'entrée au pont suspendu est **GRATUITE**, tandis qu'on demande un don pour entrer au Centre écologique. Pour vous y rendre par le transport en commun à partir de Vancouver, prenez le SeaBus jusqu'à Lonsdale Quay. À

partir de la ceinture d'autobus, prenez l'autobus n° 228 ou n° 229. L'autobus n° 228 arrête le long du chemin Lynn Valley. L'autobus n° 229 arrête à l'angle des chemins Peters et Duval, à deux minutes à pied de l'entrée du parc.

## RUE ROBSON

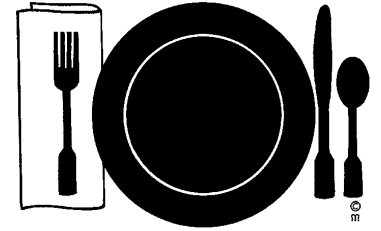
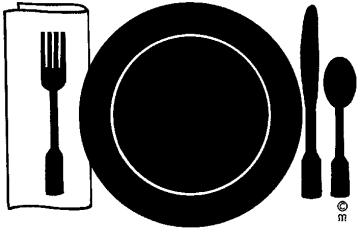
La dynamique rue Robson est l'endroit à voir et pour se faire voir à Vancouver, avec ses plus de 200 boutiques, cafés et services. Consacrez-y la journée: laissez-vous aller à la dépense dans les boutiques de mode tendance ou sirotez un latté tout en vous détendant et en observant la faune urbaine à partir d'un café situé en bordure de trottoir. Au cours d'une fin de semaine moyenne, quelque 80,000 personnes y déambulent.

## ACHATS/CENTRES COMMERCIAUX

Le **Royal Centre Mall**, situé à l'angle de Georgia et de Burrard  
[www.royalcentremall.com](http://www.royalcentremall.com)

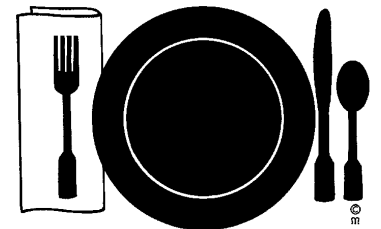
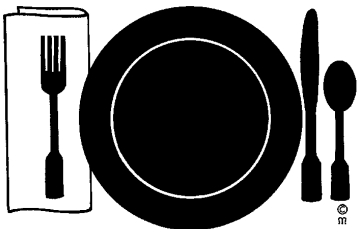
Le **Pacific Centre Mall**, situé à l'angle de Georgia et de Granville  
[www.pacificcentre.com](http://www.pacificcentre.com)

Il y a également plein de boutiques et de magasins sur la **rue Robson**, à **Yaletown**, à **Gastown** et à l'**île Granville**.



# RESTAURANTS

Il y a des centaines de cafés et de restaurants à Vancouver. La liste suivante représente un éventail de types de cuisine. Vous pouvez toujours vous procurer un exemplaire du *GEORGIA STRAIGHT* pour lire des critiques de restaurant.



Milestones Grill & Bar  
1145, rue Robson 604-682-4477  
[www.milstonesrestaurants.com](http://www.milstonesrestaurants.com)

Moonstruck Tea House  
1950, Coal Harbour Quay  
604-602-6669  
[www.moonstruckteahouse.com](http://www.moonstruckteahouse.com)

The Chelsea Restaurant – Days Inn  
921, rue West Pender 604-681-4335

Hon's Wun-Tun House Ltd.  
1339, rue Robson 604-685-0871  
[www.hons.ca](http://www.hons.ca)

Old Spaghetti Factory  
53, rue Water 604-684-1288  
[www.oldspaghettifactory.ca](http://www.oldspaghettifactory.ca)

Red Robin  
803, rue Thurlow 604-662-8288  
[www.redrobin.com](http://www.redrobin.com)

Cassis Bistro  
420, rue West Pender 604-605-0420  
[www.cassisvancouver.com](http://www.cassisvancouver.com)

Le Crocodile Restaurant  
909, rue Burrard, local 100  
604-669-4298  
[www.lecrocodilerestaurant.com](http://www.lecrocodilerestaurant.com)

CinCin Ristorante & Bar  
1154, rue Robson 604-688-7338  
[www.cincin.net](http://www.cincin.net)

Romano's Macaroni Grill  
1523, rue Davie 604-689-4334  
[www.macgrillbc.com](http://www.macgrillbc.com)

Kobe Japanese Steak House  
1042, rue Alberni 604-684-2451  
[www.koberestaurant.com](http://www.koberestaurant.com)

Tropika on Robson  
1128, rue Robson 604-737-6002  
[www.tropikacanadagroup.com](http://www.tropikacanadagroup.com)

Cardero's Restaurant  
1588, Coal Harbour Quay  
604-669-7666  
[www.carderos.com](http://www.carderos.com)

Cactus Club Café  
1136, rue Robson 604-714-2025  
[www.cactusclubcafe.com](http://www.cactusclubcafe.com)

Thai House Restaurant  
1116, rue Robson 604-683-3383  
[www.thaihouse.com](http://www.thaihouse.com)

Cloud 9 Restaurant (tournant)  
1400, rue Robson 604-687-0511  
[www.empirelandmarkhotel.com](http://www.empirelandmarkhotel.com)

The Keg Steakhouse  
742, rue Thurlow 604-685-4388  
[www.kegsteakhouse.com](http://www.kegsteakhouse.com)

Water Street Café  
300, rue Water 604-689-2832

En plus des restaurants qui précèdent, la plupart des centres commerciaux ont une aire de restauration rapide. De plus, il y a des vendeurs autorisés de hot-dogs à bien des coins de rue de la ville.

**Royal Centre Food Court**  
1055, rue West Georgia

**Waterfront Centre Food Court**  
200, rue Granville

**Pacific Centre Food Court**  
609, rue Granville

**Sinclair Centre Food Court**  
757, rue West Hastings